安全理事会

S/19960
24 June 1988
CHINESE

1988年6月24日南非常驻

联合国代表团临时代办给

秘书长的信

谨随函附上1988年6月22日就1988年6月21日博茨瓦纳警察同南非国防军巡逻队间枪击事件给博茨瓦纳政府电报的抄件，以及南非国防军1988年6月21日在比勒陀利亚就此事发表的新闻公报抄件。

南非政府多次要求博茨瓦纳政府限制博茨瓦纳境内恐怖分子袭击南非无辜人民的活动，但尽管如此，恐怖分子继续渗入我国。

南非政府掌握确切的证据，在过去六个月中下列军事装备经由博茨瓦纳运交南非境内的恐怖分子使用：

1. 苏制SAM-7系统（地对空）

- | | |
|-----------|---|
| (a) 发射架 | 1 |
| (b) 传爆装药器 | 1 |
| (c) 火箭弹头 | 3 |
| (d) 瞄准器 | 1 |

2. 炸弹

- | | |
|-----------|---|
| (a) SZ-6型 | 3 |
|-----------|---|

(b) S Z - 3 型	8
(c) K Z - 7 型	2
3 . 水下爆破弹
(a) M I N I - 1 5 8 型	2 9
(b) S P M - 2 型	9
4 . 导爆索	4 0 米
安全导火索	4 0 米
5 . 各类引爆器	1 4 2
6 . 手榴弹	1 3 7
7 . 长枪
(a) A K 步枪	1 0
(b) 卡宾枪	1
(c) P K M 机枪	1
8 . 手枪
(a) Scorpion 自动手枪	5
(b) Tokarev 手枪	5
(c) Makarov 手枪	4
(d) 其他型号	4
9 . 弹药
(a) 7.62 毫米口径	5945
(80%用于A k 步枪)

(b) 其他口径	8 2 9
10. 无线电台和接收机	1
11. 手枪消音器	1
12. 弹夹
(a) A k 步枪弹夹	2 6
(b) 其他型号弹夹	3 4
13. 迫击炮
(a) 6 1 毫米迫击炮	2
(b) 6 1 毫米炮弹	4 0
14. 带瞄准器的机弩	1
(a) 箭

很明显，大部分侵入南非共和国的恐怖分子及其武器、装备和后勤支助都经过博茨瓦纳共和国。这是不能容忍的。南非政府希望同所有邻国和睦相处。但是，如果邻国对我国因恐怖分子残忍袭击南非境内无辜平民而表示的合法忧虑置之不理，南非政府将被迫在任何必要的时候采取有效行动。南非安全部队不时被迫对邻国境内的恐怖分子采取这类行动，矛头是针对这些恐怖分子本身，而不是针对恐怖分子藏身的国家或这个国家的公民。

谨请将本信及其附件作为安全理事会文件分发。

临时代办

艾尔德里奇（签名）

附件一

1988年6月22日
南非政府就1988年6月21日
的事件给博茨瓦纳政府的电报

致问候

南非外交部谨提及1988年6月21日的射击事件；在这个事件中据称博茨瓦纳的警察受了伤。

南非国防军在获取了有关非洲人国民大会在博茨瓦纳共和国展开活动的情报以后，于上述日期执行了侦察任务。但是，南非政府重申，绝对不能把这些行动解释成是针对博茨瓦纳共和国或其公民的。它是针对正在计划和开展对南非共和国采取恐怖主义行动的非洲人国民大会的。

南非政府坚决否认共谋参与据报于1988年6月21日发生在哈博罗内附近的爆炸事件。

根据从被捕的恐怖主义份子查明的资料以及南非保安部队的经验，渗入南非共和国的所有恐怖主义份子以及武器、设备和后勤补给等大约有70%通过博茨瓦纳共和国。这不符合博茨瓦纳公开宣布的政策。南非外交部曾一再抗议利用博茨瓦纳领土对南非共和国采取恐怖主义行动。南非政府的关切之情可以从过去两年南非外交部同博茨瓦纳政府之间的44封与安全有关的函电得到清楚的证明。

参照最近在几个南非主要城市发生的炸弹爆炸背景材料，以及除其他外，在(南非境内)布罗德斯特鲁姆逮捕的四名恐怖主义份子提供的情报，和上述事件，南非政府认为南非共和国和博茨瓦纳共和国之间迫切需要尽早召开一次部长级会议。

1988年6月21日(南非)外交部办公厅主任范赫尔登先生和(博茨瓦纳)外交事务常任秘书萨·姆普查内先生在一次电话讨论中曾提到召开这样一次会议。

致最高的敬意。

附件二

1988年6月21日

南非国防军在比勒陀利亚发表的新闻稿

南非国防军的一名发言人证实，一支在南非边界附近的博茨瓦纳境内收集情报的巡逻队，今晨卷入了同博茨瓦纳警方交火的事件。

博茨瓦纳警方向该巡逻队开枪。巡逻队被迫还击。在这过程中，博茨瓦纳警方若干成员受伤。巡逻队安全返回了基地。

这一行动针对的并不是博茨瓦纳政府或人民。关于南非犯有国家恐怖主义之罪的指控是荒谬的，特别是因为提出上一指控的，是一个允许恐怖主义者利用其领土进行反南非共和国活动的国家。

据称被博茨瓦纳拘押的二人并未涉入交火事件。博茨瓦纳指称二人同南非国防军有关系。关于这一点，除非博茨瓦纳政府提供更多的详情，否则不予置评。

过去三个月里，由于在共和国发生了16次恐怖主义行动，有23名非洲国民大会的恐怖主义者被关押。因此，对南非国防军的上一行动，必须根据这一背景加以认识。

据知，非洲国民大会从包括博茨瓦纳在内的邻国进行活动。在布罗德斯特鲁姆抓获的非洲国民大会成员提供的情报证明，非洲国民大会的成员从博茨瓦纳渗入南非，从事恐怖行径。在这方面，过去曾在德兰士瓦北部和西部发生过数起事件。

南非认为，南非将以最有效的方式，毫不迟疑也采取行动对付那些想对该国从事恐怖行径者。这一观点尽人皆知。